



КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Перевод с латышского языка

Государственный герб

КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

РЕШЕНИЕ

ОТ ИМЕНИ ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Рига, 21 мая 2004 года

по делу № 2003-23-01

Конституционный суд Латвийской Республики в следующем составе: председатель судебного заседания Айварс Эндзиньш, судьи Романс Аписитис, Айя Бранта, Илма Чепане, Юрис Елагинс, Гунарс Кутрис и Андрейс Лепсе, на основании статьи 85 Конституции Латвийской Республики и пункта 1 статьи 16, пункта 11 части первой статьи 17 и статьи 28¹ Закона о Конституционном суде, по конституционной жалобе Яниса Кностенберга и Стефана Мисевича, в письменном процессе на судебном заседании 23 апреля 2004 года рассмотрел дело

“О соответствии пункта 6 части первой статьи 43 закона “О самоуправлениях” статье 91, 106 и 107 Конституции Латвийской Республики”.

Констатирующая часть

1. 19 мая 1994 года Сейм принял закон “О самоуправлениях”. Его целью было регламентировать общие принципы деятельности и экономического обоснования самоуправлений Латвии, компетенцию самоуправлений, права и обязанности думы (совета) и ее институций, а также председателей думы (совета), отношения самоуправлений с Кабинетом министров и министерствами, а также общие правила взаимоотношений самоуправлений.

Часть третья статьи 14 закона “О самоуправлениях” предусматривает, что в случаях, определенных в законе, самоуправление для обеспечения выполнения своих функций имеет право издать обязательственные правила. В свою очередь в части первой статьи 43 закона “О самоуправлениях” упомянуты те случаи, когда дума (совет) самоуправления, если это не предусмотрено в законе, имеет право издать обязательственные правила, предусматривая административную ответственность за их нарушение.

Изначально пункт 6 части первой статьи 43 определял, что дума (совет) самоуправления имеет право издавать обязательственные правила “о поддержании санитарной чистоты”. 26 июня 2003 года Сейм принял изменения в законе “О самоуправлениях” в которых пункт 6 упомянутой статьи был выражен в новой редакции. Именно, дума (совет) самоуправления имеет право издавать обязательственные правила “о поддержании санитарной чистоты и уходе за прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании (пешеходные дорожки, кроме остановок общественного транспорта, канавы, протоки или газоны до края проезжей части)” (далее – спорная норма). Изменения вступили в силу 11 июля 2003 года.

К тому же, 5 июля 1993 года Министерство архитектуры и строительства издало приказ № 76 “Об утверждении строительных нормативов”. Настоящим приказом был утвержден Латвийский строительный норматив ЛСН-403 “Правила санитарного ухода за домовладениями” (далее – ЛСН-403), пункт 2.1 которого определял: “Пешеходную дорожку и проезжую часть дороги на ширине 1 м необходимо убирать на протяжении всего земельного участка, в домовладениях, расположенных около парков, садов, скверов, бульваров, набережных – до границ парков, садов, скверов, бульваров или до перил набережных”. Настоящая норма действовала до 5 июля 2002 года.

2. Заявители Конституционной жалобы Я. Кностенбергс и С. Мисевичс (далее – заявители) просят рассмотреть, норма пункта 6 части первой статьи 43 закона “О самоуправлениях”, которая дает самоуправлению право издавать обязательственные правила об уборке прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании и предусматривать административную ответственность за ее невыполнение соответствует статье 91, 106 и 107 Конституции Латвийской Республики (далее – Конституции).

Заявители считают, что спорная норма нарушает их права, гарантированные в Конституции и международных правовых актах по нескольким причинам. Заявители указывают, что Сейм, принимая спорную норму, разрешил самоуправлениям с помощью обязательственных правил обязывать владельцев собственности выполнять работы на чужой, именно, самоуправлению принадлежащей территории. И в статье 106 Конституции, и в статье 4 Европейской конвенции по защите прав и основных свобод человека исчерпывающе перечислены те работы, которые не считаются принудительными работами. Систематическая уборка чужой территории не входит в настоящее перечисление, значит, она должна считаться принудительной работой.

Заявители указывают, что спорная норма также противоречит принципу недискриминации, закрепленному в статье 91 Конституции. Она порождает разное отношение к лицам, которым принадлежит собственность, так как на

владельцев наложены новые, обязательно выполнимые обязанности. В свою очередь, лица, живущие в многоквартирных домах, и которым не принадлежит недвижимость, таких обязанностей не имеют. К тому же, заявители отмечают, что самоуправление имеет право за невыполнение обязательственных правил административно наказать лицо. Вместе с тем “один субъект имущественного права – самоуправление – имеет право наказать другого субъекта имущественного права – частного собственника – за не уборку собственности самоуправления”. Обязанность самоуправления – самой убирать территории, находящиеся в ее собственности, поэтому такое перекладывание функций самоуправления не имеет логического обоснования, оно не обосновано ни одним правовым принципом.

К тому же, работа, которая на основании обязательственных правил, возложена на заявителей, не оплачивается. Заявители указывают, что Екабпилское самоуправление отказалось принять на работу одного из заявителей – Яниса Кностенберга, указав, что обязательственные правила не предусматривают заключение соглашения с владельцами недвижимости об уборке прилегающей территории. Вместе с тем спорная норма возлагает на владельца обязанность бесплатно выполнять работу дворника. К тому же, владельцу не гарантируются основные права, которые закреплены в статье 107 Конституции – ни право на выходные, ни оплачиваемый ежегодный отпуск.

После ознакомления с материалами дела заявители в письменных заключениях полностью поддерживают свое мнение, выраженное в конституционной жалобе.

3. Институтция, издавшая спорный акт – **Сейм** – в ответном письме указывает, что спорная норма, которая предоставляет думе (совету) самоуправления право издавать обязательственные правила о поддержании санитарной чистоты и уходе за прилегающей к собственности территорией, находящейся в публичном пользовании, предусматривая административное наказание за их нарушение, не противоречит статье 91, 106 и 107 Конституции по следующим причинам.

Спорная норма не обязывает владельцев выполнять принудительные работы, так как цель настоящей нормы – предоставить самоуправлению право определять лицо, которое несет ответственность за уборку прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании. Спорная норма предоставляет самоуправлению возможность определить, кто будет нести ответственность за уборку данной территории – самоуправление само или владелец. В свою очередь, самоуправление определяет, что владелец несет ответственность за уборку прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании, владелец также имеет право выбрать, каким способом будет обеспечено выполнение данной обязанности. Сейм отмечает, что в спорной норме не констатируются признаки принудительных работ, так как она не содержит персональную обязанность владельца убирать данные территории.

Сейм указывает, что спорная норма не ставит в разную ситуацию лиц, которые живут в частных домах и лиц, которые живут в многоквартирных домах. Как арендаторы, так и владельцы имеют обязанность убирать прилегающую к собственности территорию, находящуюся в публичном

пользовании. Отличается только способ выполнения данной обязанности, именно, у арендаторов плата за уборку территории включена в арендную плату, а владельцы имеют возможность выбирать, как обеспечить уборку данной территории. Например, арендаторы квартир в многоквартирных домах могут создавать общества владельцев квартир, и тогда ответственность за уборку территории будет нести то лицо, которое владельцы квартир уполномочат управлять домом. Вместе с тем, Сейм считает, что разное отношение не констатируется.

Сейм указывает, что спорная норма соответствует статье 107 Конституции, так обязанность обеспечивать выполнение определенных действий не создает трудовые правовые отношения. Даже тогда, когда самоуправление в обязательственных правилах предусматривает, что собственник несет ответственность за обеспечение уборки территории, это не затрагивает и не создает трудовые правовые отношения между самоуправлением и владельцем. Данная обязанность связана с конкретной территорией, а не с конкретным лицом.

И в итоге, Сейм указывает, что спорная норма не накладывает на самоуправление обязанность издавать обязательственные правила о поддержании санитарной чистоты и уборке территорий, находящихся в публичном пользовании, а дает самоуправлениям возможность выбора – не издавать данные правила вообще или же издавать их. Кроме того, самоуправления, издавая обязательственные правила, обязаны обеспечить их соответствие Конституции и принципам, следующим из нее, международным стандартам по правам человека, а также другим нормативным актам.

Похожие на спорную норму правила существовали в Латвии уже в 20-х годах 20-го столетия, значит, в Латвии их можно считать давней традицией. К тому же, ЛСН-402 также предусматривал правила об обязанности уборки уличной части домовладения и проезжей части улицы. Вместе с тем можно сделать заключение, что похожие на спорную норму правила в Латвии существуют уже давно и “в значительной степени приобрели признаки обычаев”.

4. Бюро по правам человека, отвечая на вопросы, заданные Конституционным судом, указывает, что спорная норма, хотя и не предусматривает конкретные предписания и санкции, все-таки дает самоуправлениям легальную возможность накладывать на владельцев несоразмерные отягощения на уборку прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании и регулярной поддержке чистоты. Спорная норма сформулирована таким образом, что ясно видна ее цель, именно, уборка прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании, а не уборка всех публичных территорий, в которых должна принимать участие самоуправление или другие лица. Бюро по правам человека отмечает, что уже ранее выразило мнение, что такое отягощение всех владельцев независимо от их возраста, возможностей и формы собственности является несоразмерным. Поэтому самоуправления, разрабатывая обязательственные правила в соответствии со спорной нормой, должны оценивать каждый случай индивидуально. Учитывая как форму собственности, так и физические и материальные возможности владельца, а также другие

обоснованные причины, по которым выполнение отягощения является невозможным.

5. Общество самоуправлений Латвии, отвечая на вопросы, заданные Конституционным судом, указывает, что самоуправления должны иметь право издавать обязательственные правила об уборке прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании. Данный порядок существовал в Латвии ранее, к тому же, например, в Швеции, Германии и Финляндии на владельцев недвижимости возложены аналогичные обязанности. Общество самоуправлений отмечает, что ряд самоуправлений уже на данный момент, издавая обязательственные правила по данному вопросу, опросили домовладельцев и предусмотрели особый порядок для нескольких групп лиц (малообеспеченные, пенсионеры, инвалиды и др.).

6. Министерство по делам регионального развития и самоуправлений, отвечая на вопросы, заданные Конституционным судом, также указывает, что обязанность домовладельцев убирать прилегающие к собственности территории, находящиеся в публичном пользовании, была предусмотрена уже в пункте 2.1. ЛСН-403. Данный пункт министр охраны среды и регионального развития отменил, не рассмотрев его влияние на бюджет самоуправлений. В соответствии с обобщенной Обществом самоуправлений Латвии информацией, самоуправления, для того, чтобы они могли обеспечить уборку упомянутых территорий, были бы необходимы значительные дополнительные финансовые средства. К тому же министерство отмечает, что спорная норма не ограничивает основные права индивида, так как только уполномочивает самоуправления издавать обязательственные правила, но не устанавливает порядок, как должна производиться уборка упомянутых территорий.

7. Вентспилская городская дума, отвечая на вопросы, заданные Конституционным судом, указывает, что уборка прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании, в Латвии является традиционной обязанностью, к тому же данный порядок существует во многих Европейских государствах-участниках. Данную обязанность можно сравнить с обязанностью владельца счищать с крыши ему принадлежащего дома лед и снег, нависающие над краем крыши и находящийся над дорогой, находящейся в публичном пользовании. Вентспилская дума также отмечает финансовый аспект вопроса, именно, чтобы на жителей не накладывалась новая пошлина самоуправления, данную обязанность они обязаны выполнять сами. К тому же дума указывает, что для некоторых категорий жителей предусмотрены льготы, обеспечивая централизованную уборку прилегающих территорий.

Екабпилская городская дума указывает, что в ее обязательственных правилах сделаны изменения и предусмотрено, что нельзя административно наказывать лиц нескольких категорий, которые по объективным причинам не могут убирать прилегающую к собственности территорию. К тому же, в интересах общества владелец или управляющий собственностью должен поддерживать прилежный порядок не только в самой собственности, но и на прилегающей к ней территории. **Лиепайская городская дума** также указывает,

что уборка прилегающей к собственности территории напрямую связана с поддержанием и управлением собственности. К тому же, если уборку данных территорий должно взять на себя самоуправление, возможно, что будет необходимо повысить налог на недвижимость, чтобы в бюджете самоуправления было бы обеспечено соразмерность между расходами и доходами. В свою очередь **Даугавпилская городская дума** настаивает, что сознание жителей еще не настолько высоко, чтобы без помощи соответствующего регулирования, можно было бы обеспечить санитарную чистоту прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании. К тому же лицо может выбрать, будет ли само выполнять данную работу или заключит договор с соответствующими службами, или наймет работника.

Часть выводов

8. Самоуправления, чтобы они обеспечили выполнение своих функций, в соответствии с частью третьей статьи 14 закона “О самоуправлениях”, имеют право в случаях, определенных в законе, издавать обязательственные правила. В свою очередь, те случаи, когда дума (совет) самоуправления имеет право издавать обязательственные правила и предусматривать административную ответственность за их нарушение, определяет статья 43 закона “О самоуправлениях”.

Самоуправление может издавать обязательственные правила по поводу таких вопросов, как застройка соответствующей административной территории, торговля в публичных местах, содержание домашних животных, использование общественного транспорта и др. Один из данных вопросов содержится в спорной норме, именно, “о поддержании санитарной чистоты и уходе за прилегающей к собственности территорией, находящейся в публичном пользовании (пешеходные дорожки, кроме остановок общественного транспорта, канавы, протоки или газоны до края проезжей части)”. Обязанность самоуправления заботиться о благоустройстве и санитарной чистоте своей административной территории вытекает также из части второй статьи 15 закона “О самоуправлениях”.

Но статья 32 закона “О самоуправлениях” не обязывает самоуправления издавать обязательственные правила. Для того чтобы самоуправления могли обеспечить выполнение своих функций, закон уполномочивает их в определенных случаях издавать обязательственные правила и в конкретном случае заботиться о поддержании санитарной чистоты и уходе за прилегающей к собственности территорией, находящейся в публичном пользовании.

Спорная норма сама по себе не определяет порядок, в котором поддерживается санитарная чистота на административной территории, находящейся в управлении самоуправления. Данный порядок в обязательственных правилах должно предусмотреть каждое конкретное самоуправление. Спорная норма также не определяет лиц, которые обязаны поддерживать санитарную чистоту на административной территории, и сама по себе не накладывает на лицо обязанность убирать прилегающую к собственности территорию, находящуюся в публичном пользовании.

Таким образом, спорная норма только содержит делегирование самоуправлению издавать обязательственные правила о поддержании санитарной чистоты и уборке территории, находящейся в публичном пользовании, прилегающей к собственности, но не определяет порядок, в котором должна проводиться данная поддержка и уборка.

9. Статья 106 Конституции определяет, что “каждый имеет право свободно выбирать занятие и место работы в соответствии со своими возможностями и квалификацией. Принудительные работы запрещены. Принудительной работой не считается вовлечение в ликвидацию катастроф и их последствий и занятость в соответствии с решением суда”.

Запрет на принудительные работы, содержащийся в статье 106 Конституции, распространяется как на сферу публичного права, так и частного права. К тому же, Конституция предусматривает несколько случаев исключения, когда работа не считается принудительными работами. Случаи исключения, хотя определены в интересах благосостояния и безопасности всего общества, являются только чрезвычайной мерой. Соответствующие работы имеют публично-правовой характер, их выполнение накладывает субъекты публичного права, и за отказ от выполнения данных работ может наступить административная ответственность или уголовная ответственность.

Статья 106 Конституции не содержит определение принудительных работ. Но Конституционный суд уже ранее интерпретировал содержание понятия “принудительные работы”. Он сделал заключение, что принудительными работами является любая работы или услуга, выполнить которую лицо заставляет угроза наказания, выполнять которую лицо само не соглашалось и которая является несправедливой и жестокой (*см. пункт 1.2 части выводов решения Конституционного суда по делу № 2003-13-0106 от 27 ноября 2003 года*). Для того чтобы оценить. Определяет ли спорная норма принудительные работы, необходимо выяснить, соответствует спорная норма определению принудительных работ.

Понятие “принудительные работы” в данном случае необходимо интерпретировать систематично, анализируя его вместе с другими основными правами лица, гарантированными в Конституции, именно, статьей 105 Конституции. Она между тем определяет, что “каждый имеет право на собственность. Собственность нельзя использовать против интересов общества”.

Статья 105 Конституции предусматривает право каждого на собственность, но не раскрывает содержание понятия “собственность”. Но собственность, с одной стороны, содержит права, но, с другой стороны, накладывает обязанности. Например, статья 14 Основного закона Федеративной Республики Германии *expresis verbis* определяет, что “право собственности [...] гарантируется. Его содержание и границы определяет закон. Собственность накладывает обязанности. Ее использование одновременно должно служить на благо общества”.

К тому же Административный суд Федеративной Республики Германии в одном из своих решений указал, что “правовое регулирование земли или жилого места, которое предусматривает или допускает возложение обязанности убирать улицу владельцу прилегающей собственности, находится в

соответствии со статьей 14 Основного закона и не затрагивает также запрет на принудительные работы, вытекающий из статьи 12” (*решение Административного суда Федеративной Республики Германии по делу № 8 С 90/87 от 7 апреля 1989 года, BverwGE 81, 371-376*).

Вместе с тем, хотя спорная норма дает самоуправлению право издавать обязательственные правила об уборке прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании, и предусматривать ответственность за невыполнение данных правил, не имеется основания считать, что она предусматривает принудительные работы. Из ранее сказанного, можно сделать заключение, что уборка прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании должна считаться не принудительной работой, а обязанностью, которую возлагает собственность.

Таким образом, спорная норма не противоречит статье 106 Конституции.

10. Статья 107 Конституции определяет, что “каждый работник имеет право получать зарплату, соответствующую сделанной работе, которая не меньше определенного государством минимума, а также право на еженедельные выходные и ежегодный оплачиваемый отпуск”.

Статья 107 Конституции распространяется на трудовые правовые отношения – такие отношения, которые возникли на основании трудового договора между нанимателем и работодателем. Трудовые правовые отношения имеют обязательства личного характера, и их регламентирует, главным образом, Закон о труде.

Спорная норма имеет публично-правовой характер. К тому же, как уже ранее сделано заключение, она не распространяется на конкретных лиц. Можно согласиться с мнением, выраженным в ответном письме Сейма, что даже тогда, когда в обязательственных правилах предусмотрено, что собственник несет ответственность за обеспечение уборки территории, это не устанавливает трудовые правовые отношения между самоуправлением и владельцем. Соответствующая обязанность связана с определенной территорией, а не с определенным лицом, и владелец имеет право сам выбирать, каким способом будет обеспечиваться уборка территории, и кто ее будет производить. Вместе с тем, спорная норма не может создавать трудовые правовые отношения.

Таким образом, спорная норма не противоречит статье 107 Конституции.

11. Статья 91 Конституции определяет, что “все люди в Латвии равны перед законом и судом. Права человека реализуются без какой-либо дискриминации”. Конституционный суд, интерпретируя статью 91 Конституции, признал, что принцип равноправия запрещает государственным институциям издавать такие нормы, которые без разумного обоснования допускают разное отношение к лицам, которые находятся в равных и при определенных критериях сравниваемых условиях. Принцип равноправия допускает, и даже требует, разное отношение к лицам, которые находятся в разных условиях, а также допускает разное отношение к лицам, которые находятся в одинаковых условиях, если на то имеется объективное и разумное

обоснование (см. пункт 1 части выводов решения Конституционного суда по делу № 2000-07-0409 от 3 апреля 2000 года).

Для того чтобы оценить, соответствует спорная норма статье 91 Конституции, необходимо выяснить:

- находятся ли и которые лица или группы лиц находятся в одинаковых и сравниваемых условиях;
- предусматривает ли спорная норма разное отношение и имеет ли спорная норма легитимную цель;
- имеет ли разное отношение объективное и разумное обоснование.

12. Для того чтобы выяснить, находятся ли и которые лица или группы лиц находятся в одинаковых и по определенным критериям в сравниваемых условиях, необходимо найти признак, объединяющий данные группы.

Заявители как признак, объединяющий данные группы, выдвигают принадлежность недвижимости, а как различающий признак упоминают то, что лица, которым принадлежит недвижимость (дом и/или земля), рядом с которой находится территория, находящаяся в публичном пользовании, имеют обязанность ухаживать за данной территорией, а лица, рядом с недвижимостью которых такой территории нет, а также лица, которым принадлежит недвижимость в многоквартирном доме, такой обязанности не имеют. В свою очередь, Сейм в ответном письме указывает, что спорная норма не ставит в разную ситуацию лиц, которые живут в частных домах и лиц, которые живут в многоквартирных домах.

Спорная норма предусматривает, что самоуправление имеет право издавать обязательственные правила “об уборке прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании”. Вместе с тем, обязанность уборки прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании распространяется на всех владельцев, которым принадлежит недвижимость на соответствующей административной территории, если с данной собственностью рядом находится территория, находящаяся в публичном пользовании.

Конституционный суд считает, что мнение заявителей не имеет объективного обоснования. Спорная норма не определяет, что обязанность убирать прилегающую к собственности территорию, находящуюся в публичном пользовании. Распространяется только на владельцев частных домов. Недвижимость – это широкое понятие, к тому же формы (виды) недвижимости могут быть разными, это может быть и многоквартирный дом, и земельный участок, и частный дом и т.д. Недвижимость может принадлежать как физическому, так и юридическому лицу.

Таким образом, лица, которым принадлежит недвижимость, независимо от ее формы, в настоящем случае находятся в равных и сравниваемых условиях.

13. Если лица, которым принадлежит недвижимость, находятся в равных и сравниваемых условиях, то необходимо выяснить, предусматривает ли спорная норма разное отношение в зависимости от формы недвижимости.

Как уже ранее сделано заключение, обязанность убирать прилегающую к собственности территорию, находящуюся в публичном пользовании, распространяется на всех владельцев, если рядом с их собственностью. Данная обязанность распространяется одинаково как на владельцев частных домов, так и на владельцев квартир, расположенных в многоквартирных домах, так и на владельцев земли. Так, например, статья 8 “О собственности квартир” предусматривает обязанность всех владельцев квартир многоквартирного дома участвовать в управлении и хозяйствовании части, находящейся в общем пользовании. В свою очередь, хозяйствование дома включает в себя также и уборку территории, находящейся в публичном пользовании.

К тому же, необходимо согласится с мнением Сейма, что данная обязанность распространяется не только на владельцев недвижимости, но на арендаторов. В отношении арендаторов статья 11 закона “Об аренде жилых помещений” определяет, какие расходы составляют арендную плату жилого дома. Она предусматривает, что в арендную плату входят также расходы на хозяйствование, которые, в свою очередь, содержат также плату за уборку близлежащей территории.

Вместе с тем, спорная норма и обязательственные правила, изданные на ее основании, одинаково распространяются как на владельцев квартир в многоквартирных домах, так и на владельцев частных домов и разное отношение против владельцев разных видов собственности не констатируется. Может отличаться только вид, как выполняется соответствующая обязанность. Например, владельцы квартир, расположенных в многоквартирных домах, могут учреждать общество владельцев квартир, которое обеспечивает хозяйствование домов, находящихся в их распоряжении. Владельцы частных домов или собственники, индивидуально или объединившись, могут выбирать, каким способом выполнять данную обязанность, например, можно нанимать дворника.

Таким образом, спорная норма не предусматривает разное отношение и не нарушает принцип правового равноправия, который определен в статье 91 Конституции.

14. По ранее сделанному заключению, спорная норма не обязывает самоуправления, а только содержит делегирование издавать обязательственные правила о поддержании санитарной чистоты и уход за прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании. Так как спорная норма не предусматривает порядок, который должен обеспечиваться для поддержания санитарной чистоты и ухода за прилегающей к собственности территорией, находящейся в публичном пользовании, на конкретной административной территории, самоуправление должно предусмотреть его в обязательственных правилах.

Конституционный суд не отрицает, что порядок уборки территории на административных территориях разных самоуправлений может отличаться. Это разъясняется как возможностями конкретного самоуправления и финансовыми средствами, находящимся в его распоряжении, так и местом нахождения территории. Но можно согласиться с мнением, высказанном в ответном письме Сейма, что во всех случаях, когда самоуправление издает обязательственные правила, также и об уборке территории, они в соответствии с частью второй

статьи 41 закона “О самоуправлениях” должны соответствовать правовым нормам высшей юридической силы – Конституции, законам, также и правилам Кабинета министров.

Так, например, в обязательственные правила Екабпилской городской думы, на основании спорной нормы, внесено несколько изменений. На данный момент пункт 6.7 настоящих правил предусматривает: “за не уборку прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании (пешеходные дорожки, кроме остановок общественного транспорта, канавы, протоки или газоны до края проезжей части) – накладывается денежный штраф на владельц недвижимости (кроме лиц социального ухода самоуправления, а также инвалидов 1-ой или 2-ой группы, которые в собственности свое постоянное место жительства не декларировали или фактически не живут одно или несколько трудоспособных лиц), пользователя или дворника до LVL 25,-”.

Таким образом, самоуправления, в обязательственных правилах определяя порядок уборки прилегающей к собственности территории, находящейся в публичном пользовании, должны оценить, как обеспечить принцип соразмерности между обязанностью, возложенной на лицо и достигаемой целью – обеспечить ухоженную городскую среду. Вместе с тем каждое самоуправление в рамках возможностей должно предусмотреть особый порядок в отношении таких групп лиц как инвалиды, пенсионеры, малообеспеченные лица, несовершеннолетние лица и т.д.

Заключительная часть

На основании статьи 30-32 Закона о Конституционном суде, Конституционный суд

решил:

признать пункт 6 части первой статьи 43 закона “О самоуправлениях” соответствующим статье 91, 106 и 107 Конституции Латвийской Республики.

Решение окончательно и обжалованию не подлежит.

Решение вступает в силу со дня его опубликования.

Председатель заседания суда
А.Эндзиньш